

Colloque international / Internationales Kolloquium

Observatoire des Sociétés de l'Océan Indien (OSOI)
Université de La Réunion

Représentations populaires de l'océan Indien à l'ère des Indépendances (années 1950-années 1970)

Populäre Repräsentationen des Indischen Ozeans im Kontext der Dekolonisierung
(1950er bis 1970er Jahre)



7-8 septembre 2023

Amphithéâtre 4 Polényk

Faculté des Lettres et Sciences Humaines

9 septembre 2023

Amphithéâtre de l'IAE

PROGRAMME

Coordinateurs du colloque

Corinne Duboin, DIRE, Université de La Réunion

Frédéric Garan, OIES-CRESOI, Université de La Réunion

Sonja Malzner, IHIST, Université du Luxembourg

JEUDI 7 SEPTEMBRE
DONNERSTAG, 7. SEPTEMBER

9:00 – Accueil des participants / *Ankunft der Teilnehmenden*

9:40-10:00 – Mot de bienvenue et ouverture du colloque / *Eröffnungsreden*

Corinne Duboin, Frédéric Garan, Sonja Malzner, Co-organisateur, Université de La Réunion et Université du Luxembourg
Sonja Kmec, Institute of History (IHIST), Université du Luxembourg
Indravati Félicité, Directrice adjointe, OIES, Université de La Réunion
Carpanin Marimoutou, Vice-Doyen « Vie Scientifique », UFR LSH, Université de La Réunion

10:00-11h00 – *Conférence / Gastvortrag*

Françoise Lartillot, CEGIL, Université de Lorraine : Baudelaire, trait d'union entre le populaire et l'élitisme en temps de post-colonialisme ?
Présentée par / *vorgestellt von* **Sonja Malzner**, Université du Luxembourg

11:00-11:30 – *Inauguration de l'exposition / Ausstellungseröffnung : Pop ! Cultures populaires dans l'océan Indien à l'ère des Indépendances*

Sonja Malzner, Université du Luxembourg et **Laurence Macé**, directrice de la Bibliothèque Universitaire Droit-Lettres
Bibliothèque Droit-Lettres

11h30-13h30 – *Pause déjeuner / Mittagspause*

13:30-15:05 – *SESSION 1 : Combats politiques et cultures populaires / Politische Kämpfe und Populärkulturen*

Présidente/*Vorsitz* : **Valérie Magdelaine-Andrianjafitrimo**, Université de La Réunion

- 13:30 **Issa Kanté**, Université de La Réunion : Musique populaire et discours politique dans trois régimes socialistes à l'ère des Indépendances africaines : Tanzanie, Guinée et Mali
- 13:50 **Bardoudine Abdou Nouhou**, Université de La Réunion : Art et chanson, un mode d'expression idéologique pour l'ASEC (années 70)
- 14:10 **Indrafo Rabe**, Université de Savoie : Expressions populaires des revendications lors de la crise de mai 1972 à Madagascar : pancartes, caricatures et poésies
- 14:30 **Anja Marine Rakotonirina**, Université de Paris I : De Rabemananjara à Mahaleo : Écrire et dire les désirs d'autonomie des Malgaches
- 14:50 Échange / *Diskussion*

15:05-16:00 – *SESSION 2 : (Ré)visions et (dé)constructions populaires au Mozambique / Populäre (Re)Visionen und (De)Konstruktionen in Mosambik*

Présidente/*Vorsitz* : **Sonja Kmec**, Université du Luxembourg

- 15:05 **Ute Fendler**, Bayreuth Universität : Représentations populaires du Mozambique – les *glitches* des espaces colonisés orientalisés vers des représentations politisées
- 15:25 **Reinhold Hargasser**, Université de La Réunion : Eusébio da Silva Ferreira, ein Objekt kolonialer Populärkultur?
- 15:45 Échange / *Diskussion*

16:00-16:30 – *Pause-café / Kaffeepause*

16:30-17:30 – *Table-ronde : Entretien avec Gilles Gauvin / Runder Tisch : Gespräch mit Gilles Gauvin*

Représentation et images de La Réunion dans les années 1950-1970 à travers la bande dessinée contemporaine

Moderateurs / *Moderation* : **Pierre-Éric Fageol** et **Frédéric Garan**, Université de La Réunion

VENDREDI 8 SEPTEMBRE
FREITAG, 8. SEPTEMBER

9:00-10:15 – *SESSION 3 : Cultures populaires : entre redécouverte et réappropriation / Populäre Kulturen : Zwischen Wiederentdeckung und Wiederaneignung*

Président/*Vorsitz* : **Carpanin Marimoutou**, Université de La Réunion

- 9:00 **Valérie Magdelaine-Andrianjafitrimo**, Université de La Réunion : Expériences de théâtre populaire à La Réunion : (Marc Kichenapanaidou) et à la Martinique (Édouard Glissant et l'IME) dans les années 1970 : réappropriations ultramarines
- 9:20 **Benilde Matsinhe et Nathalie Noël**, École Supérieure de Journalisme au Mozambique et Université de La Réunion : Le *street art* au Mozambique, une mise en exposition des récits décoloniaux
- 9:40 **Géraldine Hennequin-Julia**, Nextart Factory (Port-Louis) : Sware sega ou la transmission d'un art de vivre XX^e
- 10:00 Échange / *Diskussion*

10:15-10:45 – *Pause-café / Kaffeepause*

10:45-11:40 – SESSION 4 : Tourisme et culture : une invitation au voyage / *Tourismus und Kultur : Einladung zur Reise*

Président/Vorsitz : **Hans-Jürgen Lüsebrink**, Universität des Saarlandes

- 10:45 **Sonja Kmec** et **Sonja Malzner**, Université du Luxembourg : Entre diplomatie culturelle et « peopolisation » : l'usage de la culture populaire dans la promotion touristique à l'exemple du Ministre des Affaires étrangères mauricien Sir Gaëtan Duval (1967-1973)
- 11:05 **Frédéric Garan**, Université de La Réunion : Les représentations de Madagascar à travers les guides touristiques des années 1950 aux années 1970 (fin de la période coloniale et Première République)
- 11:25 Échange / *Diskussion*

12:00-13h30 – Pause déjeuner / *Mittagspause*

13:45-14:45 – Archives et patrimoine visuels de l'océan Indien / *Das visuelle Archiv des Indischen Ozeans*

David Gagneur, Iconothèque Historique de l'Océan Indien (IHOI) : L'album photographique d'un gendarme à La Réunion (1958-1964) : un exemple de représentation populaire dans la banque d'images de l'Iconothèque historique de l'Océan Indien

Présenté par / *vorgestellt von* **Corinne Duboin**, Université de La Réunion

14:45-16:00 – SESSION 5 : Cinéma et regards politiques / *Politische Perspektiven im Kino*

Présidente/Vorsitz : **Camila Arêas**, Université de La Réunion

- 14:45 **Vilasnee Tampoe-Hautin**, Université de La Réunion : Paul Zils (1915-1979) et le cinéma documentaire comme support de la conscience nationale en Inde et au Sri Lanka : l'œuvre singulière d'un cinéaste allemand dans l'océan Indien à l'ère post-indépendante (1950-1975)
- 15:05 **Bernard Idelson**, Université de La Réunion : Le film *Sucre amer* (1963), du réalisateur Yann Le Masson, comme métaphore populaire et anticoloniale à La Réunion : le cas d'un interstice communicationnel
- 15:25 **Mounir Allaoui**, École Supérieure d'Art de La Réunion : *La sirène du Mississippi* (1969, François Truffaut) au regard de deux films documentant la réalité politique des années 1960 à La Réunion : *Sucre amer* (1962, Yann Le Masson) et *Réunion 67* (1967, Jean-Michel Humeau et Pierre Destanques)
- 15:45 Échange / *Diskussion*

16:00-16:30 – Pause-café / *Kaffeepause*

16:30-17:30 – Conférence / *Gastvortrag*

Eric Jennings, Université de Toronto : Vanille de Madagascar et vanille Bourbon : les producteurs de l'océan Indien s'organisent et contre-attaquent, 1945-1977.

Présenté par / *vorgestellt von* **Frédéric Garan**, Université de La Réunion

19h45 – DINER / *ABENDESSEN*

SAMEDI 9 SEPTEMBRE
SAMSTAG, 9. SEPTEMBER

9:00-10:15 – SESSION 6 : Représentations télévisuelles et discours (post-)colonial / *Fernsehen und (post)kolonialer Diskurs*

Présidente/Vorsitz : **Corinne Duboin**, Université de La Réunion

- 9:00 **Camila Arêas**, Université de La Réunion : Quand les caméras cubaines se tournent vers les luttes d'indépendance mozambicaine et sud-africaine Des sources audio-visuelles pour une autre mémoire et histoire du « tiers monde »
- 9:20 **Morgane Andry**, Université de La Réunion : Représentations et constructions socio-discursives de La Réunion dans les documentaires télévisés réalisés entre 1955 et 1970
- 9:40 **Marie Kollek**, Friedrich-Schiller-Universität Jena : „Mit den Eingeborenen auf besten ‚Barfuß‘“ – Repräsentationen ‚Afrikas‘ im Kontext der Dekolonialisierung in der ‚Rudi Carell Show‘ und bei ‚Hallo Paulchen‘
- 10:00 Échange / *Diskussion*

10:15-10:45 – Pause-café / *Kaffeepause*

10:45-12:00 – SESSION 7 : Les Mascareignes et Madagascar dans l'imaginaire occidental / *Repräsentationen der Maskarenen und Madagaskars in der westlichen Welt*

Présidente/Vorsitz : **Sonja Malzner**, Université du Luxembourg

- 10:45 **Hans-Jürgen Lüsebrink**, Université de La Sarre : Mises en scènes identitaires (post-)coloniales pour le grand public. Les îles de l'océan Indien (Madagascar, La Réunion, Ile Maurice) dans les expositions universelles des années 1950 et 1960 (Bruxelles, Montréal)
- 11:05 **Bruno Arich-Gerz**, RWTH Aachen University : *Insel der tausend Freuden*. Mauritius-Imaginationen der 1960er und 1970er Jahre in den beiden Deutschlands
- 11:25 Échange / *Diskussion*

11:45-12:00 – Clôture du colloque / *Abschluss*

Organisation / Organisation

Comité d'organisation / Organisationsteam

Corinne Duboin, DIRE, Université de La Réunion
Frédéric Garan, OIES-CRESOI, Université de La Réunion
Sonja Malzner, IHIST, Université du Luxembourg

Avec le concours de

BTCR, UFR LSH, Université de La Réunion
Léa Ah-Peng, Université de La Réunion
Héloïse Dick, Université de La Réunion
Raphaël Hoarau, Université de La Réunion
Kenza Kiwy, IHIST, Université du Luxembourg
Leïla Lebeau, Université de La Réunion
Léa Leperlier, Université de La Réunion
Benjamin Marcy, Université de La Réunion
Pauline Therméa, Université de La Réunion

Comité scientifique / Wissenschaftlicher Beirat

Mohamed Ait-Aarab, DIRE, Université de La Réunion
Markus Arnold, University of Cape Town
Corinne Duboin, DIRE, Université de La Réunion
Pierre-Éric Fageol, ICARE, Université de La Réunion
Frédéric Garan, OIES-CRESOI, Université de La Réunion
Sonja Kmec, IHIST, Université du Luxembourg
Sonja Malzner, IHIST, Université du Luxembourg
Carpanin Marimoutou, LCF, Université de La Réunion
Christoph Vatter, Université de Léna

Partenaires / Partnerinstitutionen

Université de La Réunion

Observatoire des Sociétés de l'Océan Indien (OSO)
Unités de Recherche DIRE et OIES-CRESOI
BTCR, UFR Lettres et Sciences Humaines
Bibliothèque Universitaire Droit-Lettres

Université du Luxembourg

Institute of History (IHIST)

Universität Jena

Institut für Deutsch als Fremd- u. Zweitsprache u.
Interkulturelle Studien

Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG)

Fonds National de la Recherche Luxembourg (FNR)

Partenaires / Partnerinstitutionen

